



Prilog uz sertifikat čini njegov sastavni dio:
Attachment to the certificate makes its integral part:
L'allegato al certificato ne costituisce parte integrante:

Broj/Number/ N° : _____

**DODATNE GARANCIJE ZA BOLEST AFRIČKE KUGE SVINJA /
ADDITIONAL GUARANTEES FOR AFRICAN SWINE FEVER DISEASE
GARANZIE AGGIUNTIVE PER LA PESTE SUINA AFRICANA**

**UZ SERTIFIKAT BR. _____ ZA UVOZ MESA SVINJA OD DOMAĆIH
SVINJA IZ REPUBLIKE ITALIJE U CRNU GORU /**

**WITH CERTIFICATE NO. _____ FOR THE IMPORT OF PORK MEAT
FROM DOMESTIC PIGS FROM THE REPUBLIC OF ITALY INTO MONTENEGRO**

**CON CERTIFICATO N. _____ PER L'IMPORTAZIONE DI CARNE SUINA
DI SUINI DOMESTICI DALLA REPUBBLICA ITALIANA IN MONTENEGRO**

Ja, dolje potpisani službeni/ovlašćeni veterinar ovim potvrđujem da: /

I, the undersigned official/authorised veterinarian hereby certify that:

Il sottoscritto, veterinario ufficiale/autorizzato, certifica che:

1. Meso svinja mora poticati od domaćih svinja koje su od rođenja uzgajane na gazdinstvima koja se nalaze van područja datih u Prilogu I dio 2 i 3 Implementacione Uredbe Komisije (EU) 2023/594 o utvrđivanju posebnih mjera za kontrolu afričke kuge svinja i stavljanju van snage Implementacione Uredbe (EU) 2021/605, koja je u skladu sa Naredbom o zabrani uvoza i tranzita pošiljki živih domaćih i divljih svinja, mesa i proizvoda od svinja radi sprečavanja unošenja opasne zarazne bolesti afričke kuge svinja („SI list CG broj 70/18). /Pork meat, must come from domestic pigs that have been reared since birth on farms located outside the areas provided in Annex I, Parts 2 and 3 of Commission Implementing Regulation (EU) 2023/594 laying down special disease control measures for African swine fever and repealing Implementing Regulation (EU) 2021/605, which is in accordance with the Regulation on the prohibition of import and transit of consignments of live domestic and wild swine, meat and pig products, to prevent the introduction of dangerous infectious African swine fever disease (Official Gazette of Montenegro, no. 70/18). /

Le carni suine devono provenire da suini domestici allevati fin dalla nascita in aziende situate al di fuori delle zone previste nell'allegato I, parti 2 e 3 del regolamento di esecuzione (UE) 2023/594 della Commissione che stabilisce misure speciali di lotta contro la peste suina africana e che abroga il regolamento di esecuzione (UE) 2021/605, conforme al regolamento sul divieto di importazione e transito di partite di suini vivi domestici e selvatici, di carne e di prodotti suini, per prevenire l'introduzione della pericolosa peste suina africana infettiva (Gazzetta Ufficiale del Montenegro, n.70/18).

2. Meso svinja porijeklom od domaćih svinja potiče iz odobrenih objekata koji se nalaze van područja datih u Prilogu I dio 2 i 3 Implementacione Uredbe Komisije (EU) 2023/594/EU o utvrđivanju posebnih mjera za kontrolu afričke kuge svinja i stavljanju van snage Implementacione Uredbe (EU) 2021/605, koja je u skladu sa Naredbom o zabrani uvoza i tranzita pošiljki živih domaćih i divljih svinja, mesa i proizvoda od svinja radi sprečavanja unošenja opasne zarazne bolesti afričke kuge svinja („SI list CG broj 70/18). / Pork meat from domestic pigs must come from approved facilities located outside the areas provided in Annex I, Parts 2 and 3 of the Commission Implementing Regulation (EU) 2023/594/EU laying down special disease control measures for African swine fever and repealing Implementing Regulation (EU) 2021/605, which is in accordance with the Regulation on the prohibition of import and transit of consignments of live domestic and wild swine, meat and pig products, to prevent the introduction of dangerous infectious African swine fever disease (Official Gazette of Montenegro, no. 70/18).

Le carni suine di suini domestici devono provenire da strutture riconosciute situate al di fuori delle zone previste nell'allegato I, parti 2 e 3 del regolamento di esecuzione (UE) 2023/594/UE della Commissione che stabilisce misure speciali di lotta contro la peste suina africana e che abroga il regolamento di esecuzione (UE) 2021/605, che è conforme al Regolamento sul divieto di importazione e transito di partite di suini vivi domestici e selvatici, di carne e di prodotti suini, per prevenire l'introduzione della pericolosa peste suina africana infettiva (Gazzetta Ufficiale della Montenegro, n.70/18).

3. Meso svinja porijeklom od domaćih svinja moraju mora biti transportovano direktno, prevoznim sredstvom koje je usmjereno van teritorija datih u Prilogu I dio 2 i 3 Implementacione Uredbe Komisije (EU) 2023/594/EU o utvrđivanju posebnih mjera za kontrolu afričke kuge svinja i stavljanju van snage Implementacione Uredbe (EU) 2021/605, koja je u skladu sa Naredbom o zabrani uvoza i tranzita pošiljki živih domaćih i divljih svinja, mesa i proizvoda od svinja radi sprečavanja unošenja opasne zarazne bolesti afričke kuge svinja („SI list CG broj 70/18) i u slučaju prelaska teritorija utvrđenih u dijelu 2. Priloga 1. gore navedene implementacione Odluke Komisije, moguće samo glavnim putevima. *IPork meat originating from domestic pigs must be transported directly, by a means of transport that is directed outside the territories provided in Annex I, Parts 2 and 3 of the Commission Implementing Regulation (EU) 2023/594/EU laying down special disease control measures for African swine fever and repealing Implementing Regulation (EU) 2021/605, which is in accordance with the Regulation on the prohibition of import and transit of consignments of live domestic and wild swine, meat and pig products, to prevent the introduction of dangerous infectious African swine fever disease (Official Gazette of Montenegro, no. 70/18), and in the case of crossing the territories provided in Annex 1, Part 2 of the above-mentioned Commission Implementing Regulation, possible only by principal routes.*

Le carni suine provenienti da suini domestici devono essere trasportate direttamente, mediante un mezzo di trasporto diretto al di fuori dei territori previsti nell'allegato I, parti 2 e 3 del regolamento di esecuzione (UE) 2023/594/UE della Commissione che stabilisce misure speciali di controllo delle malattie per la peste suina africana e che abroga il regolamento di esecuzione (UE) 2021/605, che è conforme al regolamento sul divieto di importazione e transito di partite di suini domestici e selvatici vivi, carne e prodotti suini, per prevenire l'introduzione di pericolosi agenti infettivi Malattia della peste suina africana (Gazzetta Ufficiale del Montenegro, n. 70/18), e in caso di attraversamento dei territori previsti nell'allegato 1, parte 2 del suddetto regolamento di esecuzione della Commissione, possibile solo per vie principali

Mjesto/Place/ Luogo _____ dana/on/ il _____

Ime (velikim štampanim slovima) / Name (in capital letters)
/Nome in lettere maiuscole

Kvalifikacija i zvanje / Occupation and position
Qualifica e titolo di studio

Pečat⁽¹⁾/ Seal/ Timbro

Potpis⁽¹⁾/ Signature/ Firma

⁽¹⁾ Boja pečata i potpisa mora da bude različita od boje štampanog teksta. /
Colour of the seal and signature must be different from the colour of the printed text.
Il colore del timbro e della firma deve essere diverso dal colore del testo stampato.